

135484

5) **Robert Bosch Elektronika Kft.**
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 PHONE

Sender VATID HU26951542
 If queries please specify customer and delivernote no. 3) **Delivery note no**
3014602 Page 1

1) **Robert Bosch GmbH**
 Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

1) Customer **1000911829** 5) Supplier No. **0091024089** 3) **UJ**
 LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA
 Kbg Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

10) Your sign **550003964301** 11) Your Order No. **14.11.2017** 17) Dispatch place **chHub**
 15) additional data customer

19) Shipping type **truck collect. load** 20) Incoterms 2010 **Free Carrier** 21) Packing type **7 PAL**
 22) Dispatch sign **gross 309,9 net 13,4**

25) Dispatch Address **Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)** 26) Receipt/unload-point **14249**

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes	Notes
1	0260.001.050	V03	2510261630	EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6	448		
			91024089				

23) Total weight kg **gross 309,9 net 13,4**
 24) Our Order-No. **24190269**
 4) Dispatchdate **08.07.2019**
 Creationday **04.07.2019**
 6) Freight Free Unfrank Waggon Fr.Gut Express Post Carrier Vehic.foreign Vehic. own
 7) Delivery
 42) Entry notes
 43) Quantity check
 44) Quality check/Testreport
 45) Receiver
 46) Invoice check

LORENZINI+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata:
 Quantità effettiva: **448**
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi:
 Conformità alle schede d'imballo: **NO**
 Data controllo:
 Firma **[Signature]**

Scopri il 180261735
550003964301



N°0014602

BVE13384

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089

Robert Bosch Elektronika Kft.
cHub
Robert Bosch út 2
3000 HATVAN
Person:
Tel :549 Fax:-

3) Shipping order-no.

Sender VAT-ID HU26951542

4) No. sender at the shipping carrier

TRANSPORT ORDER

6) Date 08.07.2019 7) Relations-no.

9) shipping carrier 10) Carrier-no. 133638

Schweitzer GmbH & Co.
Carl-Benz-Str. 23
DE 71634 Ludwigsburg

13) Bordereau-/Cargo list no.

15) Sendernote for the shipping carrier:

5) Loading point

8) Transportnumber 11551960

11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)

14) Delivery-/unloading point

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)
14249/14249/14249

16) Arrive-date

17) Arrive-time

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load car. weight kg	24) Gross weight kg
3014593 HH1960	10	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	100	1100,0
3014599 HH1960	10	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	100	1100,0
3014602 HH1960	7	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	84	310,1
	216	Empt.customer or name		empties RB		
	216	Blister-Forming Part		6000439355		
	27	Plastic Container		6000439356		
		Pallet		6000439358		

25) Sum

26) Volume in cdm

Next Page

Sum

27)

28)

29) hazardous freight classification

30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges

Free Carrier
HATVAN

32) Worth of goods for insurance

33) Transportinsurance to cover by carrier with

34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures

9751 Ver. Kassai n. 73.
46.

36) Order-no. Customer

5500039643

38) Means of transport no

37) Account assignment

39) Lorry reg.

40) Dispatch type

truck collect load

42) Acknowledgment of receipt of goods

mentioned transport complete, and in a proper condition (BA)

Via dei Ciclamini, 4

Company stamp/signature.

44) The transport contains

Euro-flat-pal.(FP)

of it changed

verifica su qualità e quantità

Euro-flat-pal.(FP)

43) Takeover-confirmation from the driver:
get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.

9751 Ver. Kassai n. 73.
46.

Date 08.08.19 Time 16

Signature

Euro-Grate-pal.(GP)

Euro-Grate-pal.(GP)

45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.

46) for Receiver

2) Supplier-no.



0091024089

8) Transportnumber



2S11551960

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronika Kft. cHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN Person: Tel :549		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542 Receiver VAT-ID 4) No. sender at the shipping carrier	
5) Loading point		8) Transportnumber 11551960		TRANSPORT ORDER	
6) Date 08.07.2019		7) Relations-no.		9) shipping carrier 10) Carrier-no. 133638 Schweitzer GmbH & Co. Carl-Benz-Str. 23 DE 71634 Ludwigsburg	
11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Customer-no. 1000911829		13) Bordereau-/Cargo list no.	
14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		15) Sendemote for the shipping carrier:		16) Arrive-date 17) Arrive-time	
18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg
	27	Pallet Cover		Next page 1 6000439359	24) Gross weight kg
				Freight duty weight: 2509,9	
25) Sum		26) Volume in cdm		27) Sum 28) 284 2510,1	
29) hazardous freight classification					
30) hazardous freight name					
31) Prepayment of charges Free Carrier HATVAN		32) Worth of goods for insurance		33) Transportinsurance to cover by carrier with	
34) Sender-cash on delivery		35) Enclosures		36) Order-no. Customer 5500039643 37) Account assignment	
38) Means of transport no		39) Lorry reg. KUEHNE+NAGEL S.r.l. Truck collection (Bad)		40) Dispatch type Via dei Ciclamini, Str. 2, 70026 Modugno (BA)	
41) Accounting-key		42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition received 13 LUG 2019		43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable. Date 08.08.19 Time 16:45 Signature [Signature]	
44) The transport contains		45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.		46) for Receiver	
Euro-flat-pal.(FP)		Euro-flat-pal.(FP)		Euro-Grate-pal.(GP)	
Euro-Grate-pal.(GP)		Euro-Grate-pal.(GP)		Euro-Grate-pal.(GP)	

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S11551960

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó által, ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) FRATELLI TRAGEL S.R.L. 9751 Vép, Kassai u. 73. 46.	
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.07.08		A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
5 Beigefügte Dokumente SAP:246790		Annexed documents EKAER: E19070835 FRABEO	
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!			
6 Jel és szám Marks and Nos Kiemelkező Zeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung
	40	PAL	KFZ-Zubehör
10 Statisztikai szám Statistical number Statistikknummer	11 Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Tértfogat (m3) Volume in m3 Umfrang in m3	
	3899		
13 Osztály Class	14 Szám Number	15 Betű Letter	16 Klasse, Ziffer, Buchstabe
			3899 0
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) P:025298		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen	
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentesítve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x		20 Különleges megállapodások Special agreements FRATELLI TRAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)	
21 Kiállítás helye, időpontja Establishment in Auslieferungsort und Zeitpunkt		24 Az áru átvevéle: Kétel Goods received: Date on Gut empfangen Datum am	
3000 Hatvan 2019.07.08		7/8/2019	
22 Feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders		23 Fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers	
LOGISTIKAI ÉS SZÁLLÍTÁSI KFT. 3000 Hatvan Hrsz: 01257		9751 Vép, Kassai u. 73. 46.	
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		26 Rendszám Registration number Kennzeichen	27 Raksúly Useful load Nutzlast
		NFU030	
		WAH267	